

DIARI DE BARCELONA I DEL GOVERN DE CATALUÑA

Del Dilluns 2 de

Abril de 1810.



*Sant Francisco de Paula, Fundador ; y Santa
Maria Egipcíaca.*

Las Cuarenta Horas son en la Iglesia de Sant Mathias, de Religiosos de Sant Geroni : se expone á las vuit del mati ; y se reserva á las sis de la tarda.

Dia	Termómetro.	Barómetro.	Vents y Atmosfera.
3 á las 11 de la nit.	9 grad.	28 p. 1. 8	S. O. nubols.
1 á las 6 del mati.	8	3 17 10 3	N. O. idem.
1 á las 2 de la tard.	10	1 17 8 8	N. E. cub. pluja.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AUGEREAU, Maréchal d'Empire, Duc de Castiglione, Grand Aigle de la Légion d'honneur, Dignitaire de l'Ordre de la Couronne de fer, Grand Croix de celui de Charles III, Gouverneur Général de la Catalogne, et Commandant en Chef de l'Armée etc.

AUGEREAU, Mariscal de Imperi, Duch de Castiglione, Gran Aguila de la Legio de honor, Dignitari del Ordre de la Corona de ferro, Gran Creu del de Carlos III, Gobernador General de Cataluña, y Comandant en Cap del Exercit, etc.

Considerant combien il est urgent de cicatriser promptement les playes qu'une révolution désastreuse a formé;

De rendre á leur tendres affections, des hommes que l'égarement et le désordre des temps ont éloigné de leurs foyers;

De

Considerant quant urgent es lo cicatrisar promptement las feridas que ha fet una desastrosa revolució;

Lo tornar á sas familias y á sos amorosos afectes los homes á qui lo extravio y desorde dels temps han allunyat de sas casas;

Lo

Ayuntamiento de Madrid

De fournir à chacun la faculté de se livrer en paix et avec succès au travail, à la direction de ses affaires, de son commerce, à l'administration de ses biens et à l'augmentation de sa fortune;

De rappeler à leur devoirs des Marins et des Militaires dont la réputation fut toujours d'être fidèles et braves;

De rendre enfin à cette belle contrée son antique splendeur;

ARRÊTIONS:

ART. I. Tous habitants que des raisons d'opinion ou de parti que ont engagé à quitter leurs foyers, seront admis à y rentrer d'ici au 1.er Mai prochain.

Toutes leurs propriétés de quelque nature qu'elles soient leur seront rendues.

II. Aucun ne sera poursuivi pour l'opinion qu'il aura manifesté, ni recherché pour les délits révolutionnaires dans lesquels il se trouveroit impliqué.

III. Amnistie est accordée à tout Marins et Militaires déserteurs qui se présenteront dans le délai d'un mois au Chef lieu de Corrégiment pour y faire leur déclaration de fidélité au Gouvernement de la Catalogne.

IV. Il sera ouvert dans le Chef lieu un registre à cet effet.

V. Les propriétés de ceux qui ne seront pas rentrés au 1.er Mai seront acquises au Gouvernement de la Catalogne, et placées de suite sous le séquestre pour avoir telles dispositions que nous ordonnerons.

VI. Les Militaires et Marins qui ne seront pas rentrés à cette époque

se-

Lo subministrar á cada un la facultat de dedicarse ab pau, y sucors, al treball, á la direcció de atendre á sos negocis y de fer son comers á la administració de adquirir caudals, y al augment de sa fortuna;

Lo cridar altra volta á sas propias obligacions als Mariners, y Militars, la reputació dels quals sempre ha estat de ser fells, y valerosos;

Finalment lo restablir aquesta bella comarca en son antich esplendor;

DECRETAM:

ART. I. Tot habitant á qui rahons de opinió, ó de política han empenyat á deixar sas casas serán admesos á tornar á entrar de avuy fins al primer dia de Maig prop vinent.

Totas sas propietats de qualsevol naturalesa que sian sels tornarán.

II. Ningú será perseguit per causa de opinió que hagia manifestat, ni será buscat per causa de delictes revolucionaris, en que se trobas implicat.

III. Se concedeix perdó general á tot Mariner y Militar desertor que se presentará dins lo terme de un mes al Caplloch de Corregiment, per fer en ell sa declaració de fidelitat al Govern de Catalunya.

IV. Per est efecte se obrirá un registre en cada Caplloch respectiv.

V. Las propietats de aquells que no haurán tornat á entrar lo dia primer de Maig serán adquiridas per lo Gubern de Catalunya, é inmediatamente posadas en sègrést, per disposarne del modo que ordenarem.

VI. Los Militars y Mariners que no haurán tornat á entrar dins lo dit

seront traités comme rebelles et leur biens seront aussi confisqués.

Donné à Barcelone le 24 Mars 1810.

AUGEREAU, Duc de Castiglione.

dit terme, serán tractats com rebels, y sos bens també seran confiscats.

Fet en Barcelona lo dia 24 de Mars de 1810.

AUGEREAU, Duch de Castiglione.

AUGEREAU, Maréchal d'Empire, etc. etc.

En exécution du Décret de Sa Majesté Impériale et Royale, donnée au Palais des Tuileries le huit du mois de Février;

Toutes les Autorités qui n'auront pas été nommées par Nous cesseront leurs fonctions à la publication du présent et rendront leurs comptes à la Commission administrative.

Tout Employé du Gouvernement sera breveté par Nous.

Les Maires des Villes qui n'excéderont pas 5 mille âmes le seront par le Corrégidor, ou celui qui le remplace.

Le présent sera muni de notre sceau, enregistré dans nos archives, publié et affiché dans les Communes par les soins de Mr. le Corrégidor.

Donné à Barcelone le 20 Mars 1810.

AUGEREAU, Duc de Castiglione.

AUGEREAU, Mariscal de Imperio, etc. etc.

En cumplimiento del Decret de Sa Magestat Imperial y Real, fet en lo Palacio de las Tuilerias lo dia vuit del mes de Febrer;

Totas las Autoritats que no hagian estat anomenadas per Nos, cessaran sas funcions a la publicació del present Decret, y donaran sos comptes a la Comissió administrativa.

Tot Empleat del Govern deura tenir de Nos lo corresponent despatx.

Als Mères de Ciutats, que no passaran de cinch mil animas donara dit despatx lo Corregidor, o aquell que sia posat en son lloch.

Lo present Decret sera sellat ab nostre sello, registrat en nostres arxius, publicat y plantat en los Comuns, a diligencia del Sr. Corregidor.

Fet en Barcelona als 20 de Mars 1810.

AUGEREAU, Duch de Castiglione.

GOVERNEMENT DE LA CATALOGNE

Extrait des Archives de la Secretairerie d'Etat.

AUGEREAU, Maréchal d'Empire, etc. etc.

L'organisation politique de la Catalogne, nous a paru vicieuse; sa

GOBERN DE CATALUÑA

Exret dels Arxius de la Secretaria de Estat.

AUGEREAU, Mariscal de Imperio, etc. etc.

La organizació política de Catalunya nos ha aparegut defectuosa; sa

division en douze Corrégiments paralyse l'action du Gouvernement.

Les troubles du pays exigent encore que l'autorité soit plus concentrée afin de donner plus d'impulsion à son mouvement.

Enfin par une plus grande réunion on obtiendra une économie dans les charges du Trésor public déjà épuisé par les malheureuses circonstances.

EN CONSÉQUENCE NOUS ARRÊTONS :

ART. I. La Catalogne sera divisée en quatre Corrégiments.

II. Le premier prendra le titre de Corrégiment de *Gironne*, et sera renfermé entre la frontière des Pyrénées comprise entre la mer et le *Coll de Mayans*, et la partie de la côte comprise entre la frontière de France et l'embouchure de la *Tordera* dans la mer.

Il sera limité à l'Ouest par la petite rivière de *Freses*, depuis sa source dans les Pyrénées, jusqu'à son embouchure dans le *Ter* à *Ripoll*, en passant par *Ribas*, *Bruguera* et *Camp de Vanol*.

De *Ripoll*, la limite suivra la rive gauche du *Ter* jusqu'à *Roda*, en passant par *Llaers*, le château de *Montesquiu*, *St. Quirse*, *Torello* et *Manlleu*.

De *Roda*, elle traversera les montagnes qui separent les versants du *Ter*, de ceux de la *Tordera*, et se rendra à *Arbucias* en passant par *St. Sadurni* et *St. Hilari*.

D'*Arbucias* la limite suivra la rive gauche de la rivière d'*Arbucias* jusqu'à son embouchure dans la *Tordera* au dessus d'*Hostalrich*; elle suivra ensuite la rive gauche de la *Tordera*, jusqu'à son embouchure dans la mer.

divisió en dotze Corregiments paralitica la acció del Govern.

Las turbulencias del Pais exigen también que la Autoritat sia més reconcentrada, á fi de donar més impuls á son moviment.

Finalment per medi de una major reunió se logrará una economía en los carrecos del Tesor publico, ja agotat per las desgraciadas circunstancias.

VER CONSEQUENT DECRETAM:

ART. I. La Cataluña se dividirá en quatre Corregiments.

II. Lo primer pendrá lo titol de Corregiment de *Gerona*; y se encloará entre la frontera dels Pirineus, que está compresa entre lo mar y lo *Coll de Mayans*, y la part de la costa compresa entre la frontera de Fransa, y desembocadura del riu *Tordera* al mar.

Terminará á ponent en la riera de *Freses*, desde allí ahont nair en los Pirineus fins á sa desembocadura al *Ter* en *Ripoll*, passant per *Ribas*, *Bruguera* y *Camp de Vanol*.

De *Ripoll* son limit seguirá la ribera esquerra del *Ter* fins á *Roda*, passant per *Llaers*, *Castell de Montesquiu*, *Sant Quirse*, *Torelló* y *Manlleu*.

De *Roda* atravessará las montañas que separen lo corrent del *Ter* de la *Tordera* y anirá á *Arbucias*, passant per *Sant Sadurni*, y *Sant Hilari*.

De *Arbucias* lo limit seguirá la ribera esquerra de la riera de *Arbucias* fins á sa desembocadura en la *Tordera* sobre *Hostalrich*; següidament continuará la ribera esquerra de la *Tordera*, fins á sa desembocadura al mar.

III. Le présent sera muni de notre Sceau, enregistré dans nos archives, et publié par les soins de Monsieur le Corregidor de Gérone et Figueres.

Donné à Gérone le 6 Mars 1810.

Le Maréchal d'Empire, Gouverneur Général de la Catalogne,
Signé AUGEREAU.

Arrêt pour faire suite à celui du 6 Mars.

ART. I. Le deuxième Corrégiment de la Catalogne prendra le titre de Corrégiment de *Barcelone*; il sera borné au midi par la Méditerranée, depuis l'embouchure de la *Tordera* jusqu'à celle du ruisseau de *Foix*. A l'est, il partira de l'embouchure de ce ruisseau, le remontant en passant par *Vilafranca* et de là à *Igualada*, passant par *St. Quinti* et *Torre de Claramunt*. D' *Igualada* la limite suivra la rive gauche de la *Noya* en passant par *Sta. Colome*, *St. Pere* et *Cardona*. De là il remontera le ruisseau de *Bindessacs* jusqu'à sa source à *Castellar del Riu* à *Ripoll*, en passant par *St. Salvador de Badella*, l'embouchure du *Merdansol*, dans le *Llobregat*, remontant le *Merdansol*, et allant depuis sa source jusqu'à *Ripoll* par une ligne droite. A l'est le Corrégiment confinera avec celui de *Gironne*.

II. Le présent sera muni de notre Sceau, enregistré dans nos archives, publié et affiché.

Donné à Barcelone le 20 Mars de 1810.

Le Maréchal d'Empire, Gouverneur Général de la Catalogne,
AUGEREAU, *Duc de Castiglione.*

III. Lo present Decret será sellat ab nostre Sello, registrat en nostres arxius, y publicat á carrech del Sr. Corregidor de Gerona y Figueras.

Fet en Gerona lo 6 de Mars de 1810.

Lo Mariscal de Imperi, Gobernador General de Cataluña,
Firmat = AUGEREAU.

Decret á continuació del de 6 de Mars.

ART. I. Lo segon Corregiment de *Cataluña* pendrà lo titol de Corregiment de *Barcelona*. Se terminará á mitgdia en lo mar Mediterráneo, desde la desembocadura de la *Tordera* fins á la de la riera de *Foix*. Al Orient partirá desde la desembocadura de esta riera, pujantla y passant per *Vilafranca*, y de allí á *Igualada*, passant per *Sant Quinti* y *Torre de Claramunt*. De *Igualada* lo limit seguirá la ribera esquerra de la *Noya*, passant per *Santa Coloma*, *Sant Peré* y *Cardona*. De allí pujará per la riera de *Bindassacs*, fins ahont naix en *Castellar del Riu*. A Tramontana lo limit del Corregiment anirà de *Castellar del Riu* á *Ripoll*, passant per *Sant Salvador de Badella*, y desembocadura del *Merdansol* en lo *Llobregat*, pujant dit *Merdansol*, anant desde ahont naix fins á *Ripoll* en linea recta; al Orient dit Corregiment confinará ab lo de *Gerona*.

II. Lo present Decret será sellat ab nostre Sello, registrat en nostres arxius, publicat y plantat en los paratges acostumats.

Fet en Barcelona lo dia 20 de Mars de 1810.

Lo Mariscal de Imperi Gobernador General de Cataluña,
AUGEREAU, *Duch de Castiglione.*

En

*Au Quartier Général de Barcelone,
le 30 Mars 1810.*

ORDRE DU JOUR.

Son Excellence Monseigneur le Maréchal d'Empire Duc de Castiglione, Gouverneur Général de la Catalogne, et Commandant en Chef l'Armée, est instruit qu'il s'introduit journellement à la faveur des convois militaires de marchandises et objets de fraude, et qu'il en sort également qui doivent des droits au Gouvernement, et dont l'extraction doit être prohibée, tels que Papiers, Draps, Indigo, Quinquina, etc.

Son Excellence Arrête:

Que tous les fourgons, charrettes et autres voitures arrivant par les convois, seront conduites à la Douane pour y être visitées, et qu'aucune Malle, Collis, Caisses, Ballots etc., ne pourront sortir de la Place, sans au préalable avoir été visités à la Douane, où les Collis seront plombés et où l'on donnera aux propriétaires l'acquit déterminé par les Réglemens, sans lequel ces effets seront retenus.

Monsieur le Général Gouverneur de Barcelone, fera donner aux Commandans des postes aux portes, les consignes nécessaires pour surveiller et prêter main forte aux Employés des Douanes pour l'exécution du présent ordre. Monsieur le Général Guillet, Administrateur Général des Douanes, prendra de son côté toutes les mesures qui le concernent.

Le présent ordre sera imprimé

*En la Quartel General en Barcelona,
le dia 30 de Mars de 1810.*

ORDE DEL DIA.

Sa Excelencia Monseñor lo Mariscal de Imperi Duch de Castiglione, Gobernador General de Cataluña y Comandant en Cap del Exercit, ha estat informat de que cada dia se introdueixen al spoyo dels convoys militars mercaderias, y objectes de contrabando, y que també ixen de aquellas que deuen pagar drets al Gubern, y la extracció de las quals deu ser prohibida, com son Paper, Draps, Indi, Quina &c.

Sa Excelencia Decreta;

Que tots los carros cuberts, carretas, y altres carruatges, que arriben ab los conveys serán conduits á la Aduana per ser allí visitats, y que ningun Baul, Fardo, Caixa, Bales &c., no podrán eixir de la Plassa, sens haber estat anteriorment visitats en la Aduana, ahont se posarán plombs als Fardos, se donará als propietaris la guia de pago determinada per lo Arancel, sens la qual estos efectes serán detinguts.

Lo Señor General de Divisió, Gobernador de Barcelona farà donar al Comandant de las guardas que estan en los Portals, las consignas necesarias per invigilar, y dar auxili als empleats de las Aduanas, acerca lo cumpliment del present orde. Lo Señor General Guillet, Administrador General de las Aduanas, pendrà per sa part todas las disposiciones correspondents.

Lo present orde se imprimirá en las

dans les deux langues et affiché par-
tout ou besoin sera.

Par ordre de Son Excellence
Monseigneur le Maréchal d'Empire
Duc de Castiglione.

Le Général Chef de l'Etat Major
Général de l'Armée de Catalogne,
REY.

379
las dos llenguas, y se plantará
en los parages necesarios.

De orde de Sa. Excelencia
Monseñor lo Mariscal de Imperi
Duch de Castiglione.

Lo General Cap del Estat Major
general del Exercit de Catalunya,
REY.

AVIS.

Avuy, á las dotse, en la Real Casa de Caritat á portas obertas se executará lo sorteig de la Rifa, que á benefici de la dita Casa de Caritat se oferi al Publica ab paper de 26 del passat.

A l'Ech de France en vend
du Fromage de Gruyere á 1 $\frac{1}{2}$ pte.
la livre, on n'en donne pas moins
de quatre livres á la foi.

En lo Escut de Fransa se
ven Formatge de Gruyera á 1 $\frac{1}{2}$
pta. la lliura, no sen dona menos
de quatre lliuras cada vegada.

Avis.

Los dos Francesos que han
vingut á mirarse la casa den Va-
llesca, que la volian per fonda,
podrán tornar si los acomoda, y
se ajustarán sobre la composició
del lloguer.

Vendas.

En lo carrer del Gobernador,
en casa Francisco Blasi, sastre,
hi ha per vendre un Canastró
gran molt fi ab sos pesos corres-
ponents, per vendre ab tota con-
veniencia.

Qualsevol que vulguia comprar
una Tahona, de bona qualitat,
podrá acudi al carrer Cremat, á
la escaleta den Ribalta, y dema-
narán per Anton Porta, cotxero.

Perduas.

De una casa de esta ciutat
en Juliol de 1809 se extraviá una
partida de consideració tota en
doblas de quatre: lo Párroco de
Sant Jaume queda encarregat de
recullirla donant las señas, y 64
duros de gratificació.

Lo dia 13 del corrent, á las
dos de la tarde, se perdé desdel
carrer den Tarrós al den Boquer
un devant de Mantellina de puntas
finas negras: qualsevol que lo ha-
gia trobat lo entregará en dit car-
rer den Tarrós, á la segona esca-
leta entrant per los Carders, al se-
gont pis, ahont donarán las señas
y una gratificació.

Lo dia 29 del corrent se le

ex-

extraviá á un subjecte un Relotge de plata de repetició , dit de saboneta : se suplica al que lo faga recullit tinga la bondat de portarlo al Editor de est Periodich , qui li indicará el subjecte que lo ha perdut , qual dará las señas y deu duros de gratificació.

Sirvents.

Una cuinera que sab be de guisar , planxar y fer totas las demes feynas busca una casa : darán raho en la botiga de casa D. Vicens Calderó , en lo carrer de Santa Ana.

Una mifiona de 32 años desitja

trobar una casa per servir de cuinera : donará rahó el forn de cerca la plassa Nova , al costat de casa Masadas.

Didas.

En lo carrer den Amargós hi ha una dona anomenada Maria Bosch que desitja criar ; la llet es de sis mesos , y donarán rahó de ella en la casa del forn en lo mateix carrer.

Teresa Pauli desitja posarse en alguna casa per criar : la llet te vuit mesos : viu al carrer de Sant Pere mes baix , al costat de la fábrica den Bosch , escaleta del fustér , núm. 13 , tercer pis.

N. B. En estos primera dias del mes se renouan las subscripciones vencidas de aquest Periodich , á raho de dos pesetas al mes ; se advierten als Señores Subscriptores que deuran pagar adelantat.

AL PRIVILEGI EXCLUSIU.